Zbornik sudske prakse

RJEŠENJE SUDA (deveto vijeće)

20. lipnja 2019.*

„Zahtjev za prethodnu odluku – Javna nabava robe, radova ili usluga – Direktiva 2014/24/EU – Članak 10. točka (h) – Posebna izuzeća za ugovore o nabavi usluga – Usluge prijevoza pacijenata kolima hitne pomoći – Pojam”

U predmetu C-424/18,

povodom zahtjeva za prethodnu odluku na temelju članka 267. UFEU-a, koji je uputio Tribunale amministrativo regionale per il Veneto (Okružni upravni sud za Veneto, Italija), odlukom od 13. lipnja 2018., koju je Sud zaprimio 27. lipnja 2018., u postupku

Italy Emergenza Cooperativa Sociale,

Associazione Volontaria di Pubblica Assistenza „Croce Verde”

protiv

Ulss 5 Polesana Rovigo,

Regione del Veneto,

uz sudjelovanje:

Regione del Veneto,

Croce Verde Adria,

Italy Emergenza Cooperativa Sociale,

Associazione Nazionale Pubbliche Assistenze (Organizzazione nazionale di volontariato) - ANPAS ODV,

Associazione Nazionale Pubblica Assistenza (ANPAS) – Comitato regionale Liguria,

Confederazione Nazionale delle Misericordie d’Italia,

SUD (deveto vijeće),

u sastavu: K. Jürimäe, predsjednica vijeća, D. Šváby (izvjestitelj) i S. Rodin, suci,

nezavisni odvjetnik: M. Campos Sánchez-Bordona,

* Jezik postupka: talijanski

tajnik: A. Calot Escobar,

uzimajući u obzir pisani postupak,

uzimajući u obzir očitovanja koja su podnijeli:

– za Italy Emergenza Cooperativa Sociale, R. Speranzoni i S. Betti, *avvocati*,

– za Associazione Volontaria di Pubblica Assistenza „Croce Verde”, V. Migliorini i C. Tamburini, *avvocati*,

– za Regione del Veneto, E. Zanon, C. Zampieri i C. Drago, *avvocati*,

– za Croce Verde Adria, C. Tamburini, *avvocato*,

– za Associazione Nazionale Pubbliche Assistenze (Organizzazione nazionale di volontariato) – ANPAS ODV, V. Migliorini i C. Tamburini, *avvocati*,

– za Associazione Nazionale Pubblica Assistenza (ANPAS) – Comitato regionale Liguria, R. Damonte, *avvocato*,

– za Confederazione Nazionale delle Misericordie d'Italia, P. Sanchini, F. Sanchini i C. Sanchini, *avvocati*,

– za talijansku vladu, G. Palmieri, u svojstvu agenta, uz asistenciju F. Sclafanija, *avvocato dello Stato*,

– za njemačku vladu, u početku T. Henze i J. Möller, a zatim J. Möller, u svojstvu agenata,

– za Irsku, M. Browne, G. Hodge i A. Joyce, u svojstvu agenata, uz asistenciju C. Donnelly, *BL*,

– za Europsku komisiju, G. Gattinara, P. Ondrůšek i L. Haasbeek, u svojstvu agenata,

odlučivši, nakon što je saslušao nezavisnog odvjetnika, da u predmetu odluči obrazloženim rješenjem, u skladu s člankom 99. Poslovnika Suda,

donosi sljedeće

Rješenje

1 Zahtjev za prethodnu odluku odnosi se na tumačenje članka 10. točke (h) Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ (SL 2014., L 94, str. 65. te ispravci SL 2015., L 27, str. 68. i SL 2016., L 311., str. 26.).

2 Taj je zahtjev podnesen u okviru dvaju sporova između Italy Emergenza Cooperativa Sociale (u daljnjem tekstu: Italy Emergenza) i Associazione Volontaria di Pubblica Assistenza „Croce Verde” (u daljnjem tekstu: Croce Verde), s jedne strane, i l'Ulss 5 Polesana Rovigo (lokalna društveno-zdravstvena jedinica Ulss 5 Polesana iz Roviga, Italija, u daljnjem tekstu: Ulss 5 Polesana) i Regione del Veneto (Regija Veneto, Italija), s druge strane, o izravnom sporazumu o javnoj nabavi usluga prijevoza kolima hitne pomoći s Ulss 5 Polesana.

Pravni okvir

Pravo Unije

3 U uvodnoj izjavi 28. Direktive 2014/24 navodi se:

„Ova se Direktiva ne bi trebala primjenjivati na određene usluge u hitnim slučajevima ako ih pružaju neprofitne organizacije ili udruženja, s obzirom na to da bi bilo teško zadržati posebne karakteristike tih organizacija ako bi se pružatelji usluga trebali birati u skladu s postupcima iz ove Direktive. Međutim, ovo izuzeće se ne bi trebalo proširiti van strogo nužnog okvira. Trebalo bi stoga izričito navesti da se ne bi trebale isključiti usluge kola hitne pomoći za prijevoz pacijenata. U tom je kontekstu nadalje nužno razjasniti da CPV oznaka [*Common Procurement Vocabulary* (Jedinstveni rječnik javne nabave)] 601 ‚Usluge cestovnog prijevoza' ne obuhvaća usluge kola hitne pomoći koje se nalaze u CPV razredu 8514. Trebalo bi dakle pojasniti da bi usluge, koje su pokrivene, CPV oznakom 85143000-3 koje uključuju samo usluge kola hitne pomoći za prijevoz pacijenata trebale biti podložne posebnom režimu utvrđenom za socijalne i druge posebne usluge (‚blagi režim'). Stoga bi, općenito, ugovori za pružanje usluga kola hitne pomoći također bili podložni blagom režimu ako bi vrijednost usluga kola hitne pomoći za prijevoz pacijenata bila veća od vrijednosti ostalih usluga kola hitne pomoći."

Članak 10., naslovljen „Posebna izuzeća za ugovore o uslugama", točka (h) glasi:

4 „Ova se Direktiva ne primjenjuje na ugovore o javnoj nabavi usluga za:

[…]

(h) civilnu obranu, civilnu zaštitu i usluge sprečavanja opasnosti koje pružaju neprofitne organizacije ili udruženja, i koje su obuhvaćene CPV oznakama 75250000-3 [usluge vatrogasnih postrojbi i usluge spašavanja], 75251000-0 [usluge vatrogasnih postrojbi], 75251100-1 [usluge gašenja požara], 75251110-4 [usluge sprečavanja požara], 75251120-7 [usluge gašenja šumskih požara], 75252000-7 [usluge spašavanja], 75222000-8 [usluge civilne obrane], 98113100-9 [usluge u području nuklearne sigurnosti] i 85143000-3 [usluge kola hitne pomoći] osim usluga prijevoza pacijenata kolima hitne pomoći;

[…]"

5 Glava III. spomenute direktive, naslovljena „Posebni režimi nabave", sadržava poglavlje 1. u kojemu se nalaze članci 74. do 77. Tim se odredbama utvrđuju blaži režimi koji se primjenjuju na društvene i druge posebne usluge.

Talijansko pravo

6 Decreto legislativo n° 50 recante attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture (Zakonodavna uredba br. 50 o primjeni Direktive 2014/23/EU [o dodjeli ugovora o koncesiji, Direktive 2014/24 i Direktive 2014/25/EU] o javnoj nabavi za subjekte koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i slijedom toga reorganizaciji važećeg zakonodavstva na području javne nabave radova, usluga ili robe) od 18. travnja 2016. (GURI broj 91, od 19. travnja 2016.), koja predstavlja novi Codice dei contratti pubblici (Zakonik o javnoj nabavi; u daljnjem tekstu „Zakonik o javnoj nabavi").

7 Članak 17. ovog zakonika, naslovljen „Posebna izuzeća za ugovore o javnoj nabavi i koncesiji usluga”, uređuje, u stavku 1.:

„Odredbe ovog zakonika se ne primjenjuju na ugovore o javnoj nabavi i koncesiji usluga čiji je predmet:

[…]

(h) civilna obrana, civilna zaštita i usluge sprečavanja opasnosti koje pružaju neprofitne organizacije ili udruženja, i koje su obuhvaćene CPV oznakama 75250000-3, 75251000-0, 75251100-1, 75251110-4, 75251120-7, 75252000-7, 75222000-8, 98113100-9 i 85143000-3 osim usluga prijevoza pacijenata kolima hitne pomoći.”

8 U skladu sa člankom 57. decreto legislativo nº 117 recante Codice del Terzo settore (Zakonodavna uredba br. 117 o provedbi Zakonika o trećem sektoru) od 3. srpnja 2017. (redovni dodatak GURI-ju broj 179 od 2. kolovoza 2017.):

„Usluge hitnog prijevoza kolima hitne pomoći mogu se sporazumom prioritetno dodijeliti volonterskim organizacijama koje su upisane u nacionalni registar trećeg sektora minimalno šest mjeseci ako pripadaju mreži udruga iz članka 41. stavka 2. i akreditirane su na temelju regionalnog pravilnika koji uređuje to područje ako isti postoji, u slučajevima u kojima, zbog posebne prirode usluge, izravno dodjeljivanje jamči pružanje usluga od općeg interesa, u sustavu stvarnog doprinosa društveno korisnim ciljevima i ostvarivanju ciljeva solidarnosti uz uvjete ekonomske isplativosti i sposobnosti i poštovanje načela transparentnosti i nediskriminacije.”

9 Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri – Definizione e aggiornamento dei livelli essenziali di assistenza, di cui all’articolo 1, comma 7, del decreto legislativo 30 dicembre 1992 nº 502, (Uredba predsjednika Vijeća ministara o definiciji i ažuriranju osnovnih razina pomoći iz članka 1. stavka 7. Zakonodavne uredbe br. 502 od 30. prosinca 1992.) od 12. siječnja 2017. (redovni dodatak GURI-ju br. 65 od 18. ožujka 2017.) uređuje u članku 7. naslovljenom „Područna hitna pomoć”:

„1. Nacionalna služba za zdravlje u hitnim slučajevima koji se dogode izvan bolnice jamči brze zdravstvene intervencije čiji je cilj stabilizacija stanja pacijenta, uz osiguravanje potpuno sigurnog prijevoza prema najprikladnijoj bolničkoj ustanovi. Operativne centrale 118 koordiniraju i upravljaju hitnim aktivnostima na području o kojem je riječ svakodnevno u razdoblju od 24 sata.2. Osobito su zajamčene:

(a) zdravstvene intervencije koje se izvode zemaljskim i zračnim prijevoznim sredstvima osnovne ili napredne hitne pomoći, koje imaju u kolima adekvatno obučeno zdravstveno osoblje,

(b) usluge sanitetskog prijevoza kolima hitne pomoći, koje uključuju ili ne uključuju pružanje pomoći,

(c) aktivnosti pomoći i organizacije u slučaju izvanrednih stanja visokih razmjera i događaja s nuklearnim, biološkim, kemijskim i radiološkim rizicima (NBCR)

(d) aktivnosti pomoći u slučaju manifestacija i događaja planiranih prema modalitetima koje su definirale regije i autonomne provincije.3. Područne hitne zdravstvene djelatnosti obavljaju se zajedno s hitnim bolničkim djelatnostima koje se osiguravaju u službama prve pomoći i hitne pomoći te zajedno s djelatnostima koje ulaze u područje osnovne i proširene pomoći.

10 Članak 2. stavak 1. legge regionale n° 26 „Disciplina del sistema regionale di trasporto sanitario di soccorso ed emergenza” (Regionalni zakon Veneta br. 26 pod nazivom „Uređenje regionalnog sustava zdravstvenog prijevoza kolima hitne pomoći i hitnih intervencija”) od 27. srpnja 2012. (u daljnjem tekstu: Regionalni zakon br. 26/2012) određuje:

„U svrhu ovog zakona, hitnim prijevozom u kolima hitne pomoći smatraju se djelatnosti koje osoblje, osobito ono zdravstveno, zaduženo za ovu službu obavlja kolima hitne pomoći pri obavljanju sljedećih dužnosti:

(a) usluga hitnog prijevoza koje se pružaju kolima hitne pomoći kojima upravljaju operativne centrale za koordinaciju usluge hitne medicinske pomoći (SUEM);

(b) usluga prijevoza predviđenih u okviru *Livelli Essenziali di Assistenza* (osnovne razine pomoći) koje se obavljaju kolima hitne pomoći;

(c) usluga prijevoza u okviru kojih klinički uvjeti pacijenta zahtijevaju isključivu upotrebu kola hitne pomoći, a tijekom putovanja nužnu pomoć zdravstvenog osoblja ili drugog na odgovarajući način osposobljenog osoblja te potrebu jamstva kontinuiteta skrbi.”

11 Odluka Giunta Regionale del Veneto (izvršnog tijelo regije Veneto, Italija) br. 1515, od 29. listopada 2015., kojom je određeno da se „tijekom prijevoza u kolima hitne pomoći nalazi vozač-tehničar i barem jedan medicinski tehničar koji posjeduje kvalifikacije i sposobnosti predviđene za tu djelatnost”, koje pretpostavljaju sudjelovanje na osposobljavanju i položen ispit iz triju predmeta: anatomije, fiziologije i prve pomoći. Iz toga proizlazi da se usluga sanitetskog prijevoza, uključujući puki prijevoz, obavlja u kontekstu koji ujedinjuje redovni prijevoz i zdravstvenu pomoć.

Glavni postupak i prethodna pitanja

12 Italy Emergenza, socijalna zadruga za pružanje usluga hitnog prijevoza kolima hitne pomoći, podnijela je tužbu za poništenje odluke glavnog direktora Ulss 5 Polesana br. 1754 od 28. prosinca 2017., kao i niza pripremnih akata za donošenje te odluke. U skladu s tom odlukom, ta je jedinica lokalne samouprave izravnim sporazumom dodijelila Croce Verdeu pružanje usluga hitnog medicinskog prijevoza i sanitetskog prijevoza kolima hitne pomoći za područje koje obuhvaća. Sporazum je valjan počevši od 1. travnja 2018. do 31. ožujka 2020. te može biti produljen za dvije dodatne godine, pod uvjetom da Croce Verde nastavi ispunjavati uvjete za akreditaciju predviđene Regionalnim zakonom br. 26/2012 i Odlukom izvršnog tijela regije Veneto br. 179/2014. Nadalje, sporazum predviđa mogućnost povrata troškova u iznosu od 2 291 260 eura godišnje, odnosno ukupnih trogodišnjih troškova u iznosu od 6 873 780 eura.

13 Italy Emergenza smatra da usluge sanitetskog prijevoza kolima hitne pomoći ne predstavljaju usluge za koje je predviđeno posebno izuzeće od pravila o javnoj nabavi prema članku 10. točki (h) Direktive 2014/24 u vezi s uvodnom izjavom 28. te direktive.

14 Prije započinjanja postupka pred Tribunaleom amministrativo regionale per il Veneto (Okružni upravni sud za Veneto, Italija), Ulss 5 Polesana donijela je 24. travnja 2018. odluku br. 372 o poništenju odluke br. 1754 kako bi se uzela u obzir presuda Consiglio di Stato (Državno vijeće, Italija) od 22. veljače 2018. kojom je utvrđeno da usluge hitnog medicinskog prijevoza kolima hitne pomoći mogu iznimno biti isključene od pravila natječaja samo ako su ih dostavile neprofitne organizacije. U suprotnom, na puki prijevoz kolima hitne pomoći, tj. redoviti prijevoz pacijenta bez implikacija hitnosti, primjenjuje se blaži režim previđen člancima 74. do 77. Direktive 2014/24.

15 Nakon donošenja odluke br. 372, Italy Emergenza načelno je izrazila volju za povlačenjem tužbe, ali uz uvjet da Croce Verde ne bude osporavao poništenje te odluke.

16 Croce Verde ipak je osporavao spomenutu odluku, navodeći kako razlika između usluga hitnog prijevoza kolima hitne pomoći i pukog prijevoza i dalje ostaje sporna. Naime, iako se čini da uvodna izjava 28. Direktive 2014/24 pod blaži režim podvodi „isključivo" prijevoz pacijenata kolima hitne pomoći, takvo pojašnjenje ne možemo pronaći u članku 10. točki (h) te direktive.

17 U presudi donesenoj 9. ožujka 2018. sud koji je uputio zahtjev odlučio je u sličnom predmetu da su, u skladu s posljednjom odredbom i člankom 17. stavkom 1. točkom (h) Zakonika o javnoj nabavi koji tu odredbu vjerno prenosi, „usluge prijevoza kolima hitne pomoći" koje odgovaraju oznaci CPV 85143000-3 odstupanja od tradicionalnih pravila o javnoj nabavi izuzete, odstupanjem od tradicionalnih odredaba o javnoj nabavi, iz odredbi Zakonika o javnoj nabavi, osim „usluga prijevoza pacijenata kolima hitne pomoći" na koje se i nadalje primjenjuje blaži režim. Kako bi se izuzeće predviđeno člankom 10. točkom (h) spomenute direktive moglo primjenjivati, usluga hitnog prijevoza mora biti obavljena kolima hitne pomoći, osiguravati prijevoz i pružanje prve pomoći pacijentima koji se nalaze u hitnoj situaciji i moraju je obavljati neprofitne organizacije. Usluga pukog prijevoza kolima hitne pomoći koja predstavlja redoviti prijevoz pacijenata van hitne situacije pripadala bi prema tome pod blaži režim.

18 Međutim, sud koji je uputio zahtjev navodi da, čak i ako je lako razlikovati usluge hitne medicinske pomoći od usluga pukog prijevoza pacijenata, postoje posredni tipovi prijevoza koje nije jednostavno kvalificirati. To se posebno odnosi na određene zdravstvene usluge navedene u članku 2. Regionalnog zakona br. 26/2012, kao što su, s jedne strane, usluge prijevoza predviđene u okviru osnovnih razina pomoći koju je Servizio Sanitario Nazionale (Nacionalna zdravstvena služba, Italija) dužna pružati svim građanima, besplatno ili uz plaćanje određenog dijela i pružanje usluga kolima hitne pomoći i, s druge strane, usluge prijevoza u okviru kojih klinički uvjeti pacijenta zahtijevaju isključivu upotrebu kola hitne pomoći, a tijekom putovanja nužnu pomoć zdravstvenog osoblja ili drugog na odgovarajući način osposobljenog osoblja kako bi se jamčio kontinuitet skrbi.

19 Međutim, članak 2. Regionalnog zakona br. 26/2012 izjednačava sve ove usluge s uslugama hitnog prijevoza kolima hitne pomoći te im time omogućava izuzeće predviđeno člankom 10. točkom (h) Direktive 2014/24 i člankom 17. stavkom 1. točkom (h) Zakonika o javnoj nabavi, ako ih izvršavaju neprofitne organizacije ili udruženja.

20 U tom je kontekstu Tribunale amministrativo regionale per il Veneto (Okružni upravni sud za Veneto) odlučio prekinuti postupak i uputiti Sudu sljedeća prethodna pitanja:

„1. Treba li članak 10. točku (h) i uvodnu izjavu 28. Direktive [2014/24] tumačiti na način da su:
   a) usluge prijevoza kolima hitne pomoći, za koje je u vozilu obvezna prisutnost vozača hitne pomoći i barem jednog medicinskog tehničara koji posjeduje kvalifikacije i sposobnosti stečene pohađanjem obuke i položenim ispitom iz predmeta prve pomoći i
   b) usluge prijevoza predviđene u okviru osnovnih razina pomoći […] koje se pružaju kolima hitne pomoći obuhvaćene izuzećem iz te odredbe ili, naprotiv, one pripadaju u usluge obuhvaćene člancima 74. do 77. Direktive [2014/24]?

2. Treba li Direktivu [2014/24] tumači na način da joj se protivi nacionalni propis koji određuje da se, i u slučaju nepostojanja stanja hitnosti,
   a) usluge prijevoza kolima hitne pomoći, za koje je u vozilu obvezna prisutnost vozača hitne pomoći i barem jednog medicinskog tehničara koji posjeduje kvalifikacije i sposobnosti stečene pohađanjem obuke i položenim ispitom iz predmeta prve pomoći i
   b) usluge prijevoza predviđene u okviru osnovnih razina pomoći […] koje se pružaju kolima hitne pomoći prioritetno izravnim sporazumom dodjeljuju volonterskim udruženjima?"

O prethodnim pitanjima

21 Na temelju članka 99. Poslovnika Suda, kad se odgovor na pitanje postavljeno u prethodnom postupku može jasno izvesti iz sudske prakse, ili kad odgovor ne ostavlja mjesta nikakvoj razumnoj sumnji, Sud može u svakom trenutku na prijedlog suca izvjestitelja i nakon što sasluša nezavisnog odvjetnika odlučiti obrazloženim rješenjem.

22 U ovom predmetu valja primijeniti tu odredbu.

23 Svojim pitanjima, koja valja razmotriti zajedno, sud koji je uputio zahtjev u biti pita treba li članak 10. točku (h) Direktive 2014/24 u vezi s uvodnom izjavom 28. te direktive tumačiti na način da joj se protivi nacionalni propis prema kojemu su, s jedne strane, usluge prijevoza kolima hitne pomoći, za koje je u kolima obvezna prisutnost vozača hitne pomoći i barem jednog medicinskog tehničara koji posjeduje kvalifikacije i sposobnosti stečene pohađanjem obuke i položenim ispitom iz predmeta prve pomoći, i, s druge strane, usluge prijevoza predviđene u okviru osnovnih razina pomoći koje se pružaju kolima hitne pomoći u nedostatku hitnosti obuhvaćene izuzećem predviđenim tom odredbom.

24 Kako bi se odgovorilo na to pitanje, treba podsjetiti da članak 10. točka (h) Direktive 2014/24 isključuje iz polja primjene tradicionalnih pravila o postupku javne nabave javnu nabavu usluga civilne obrane, civilne zaštite i sprečavanja opasnosti uz ispunjenje dvostrukog uvjeta da usluge odgovaraju CPV oznakama spomenutima u toj odredbi i da ih obavljaju neprofitne organizacije ili udruženja. Međutim, ta iznimka od primjene pravila o javnoj nabavi sadržava iznimku od iznimke, u smislu da se ne odnosi na usluge prijevoza pacijenata kolima hitne pomoći, koje ulaze u područje primjene blažeg režima javne nabave predviđenog u člancima 74. do 77. Direktive 2014/24 (vidjeti u tom smislu presudu od 21. ožujka 2019., Falck Rettungsdienste i Falck, C-465/17, EU:C:2019:234, t. 38.).

25 Iz članka 10. točke (h) Direktive 2014/24 u vezi s njezinom uvodnom izjavom 28. proizlazi da se izuzeće od pravila o javnoj nabavi, koju ta odredba predviđa u korist usluga sprečavanja opasnosti, odnosi samo na neke usluge u hitnim slučajevima koje pružaju neprofitne organizacije ili udruženja i da je ne bi trebalo proširiti izvan strogo nužnog okvira (presuda od 21. ožujka 2019., Falck Rettungsdienste i Falck, C-465/17, EU:C:2019:234, t. 43.).

26 Stoga, kada je riječ o uslugama sprečavanja opasnosti, neprimjenjivost pravila o javnoj nabavi koja je predviđena u članku 10. točki (h) te direktive neodvojivo je povezana s postojanjem usluge u hitnim slučajevima na način da prisutnost kvalificiranog osoblja u sanitetskom vozilu nije dovoljna da bi se samo po sebi utvrdilo da postoji usluga kola hitne pomoći obuhvaćena CPV oznakom 85143000-3 (vidjeti u tom smislu presudu od 21. ožujka 2019., Falck Rettungsdienste i Falck, C-465/17, EU:C:2019:234, t. 44. i 45.).

27 Hitnost se, međutim, može utvrditi, barem potencijalno, kada je potrebno prevesti pacijenta za kojeg postoji opasnost pogoršanja njegova zdravstvenog stanja tijekom navedenog prijevoza, a koju opasnost u pravilu treba moći objektivno ocijeniti. Tek ako su te pretpostavke ispunjene kvalificirani sanitetski prijevoz može ući u područje primjene izuzeća od primjene pravila o javnoj nabavi koja je predviđena u članku 10. točki (h) Direktive 2014/24 (vidjeti u tom smislu presudu od 21. ožujka 2019., Falck Rettungsdienste i Falck, C-465/17, EU:C:2019:234, t. 46. i 49.).

28 Iz prethodnih razmatranja proizlazi da, kako usluge prijevoza kolima hitne pomoći za koje nacionalni propisi o kojima je riječ u glavnom postupku propisuju obvezu prisutnosti u vozilu vozača hitne pomoći i barem jednog uredno osposobljenog medicinskog tehničara, tako i usluge prijevoza predviđene u okviru osnovnih razina pomoći koje se pružaju kolima hitne pomoći ne mogu automatski biti obuhvaćene izuzećem iz članka 10. točke (h) Direktive 2014/24. Za korištenje ovog izuzeća potrebno je u biti, osim prisutnosti uredno osposobljenog medicinskog tehničara u vozilu, da uslugu prijevoza kolima hitne pomoći pružaju neprofitne organizacije ili udruženja u smislu te odredbe te da je riječ o hitnoj situaciji.

29 U skladu s tim, na postavljena pitanja treba odgovoriti da članak 10. točku (h) Direktive 2014/24 u vezi s uvodnom izjavom 28. te direktive treba tumačiti na način da mu se protivi nacionalni propis prema kojemu su, s jedne strane, usluge prijevoza kolima hitne pomoći, za koje je u vozilu obvezna prisutnost vozača hitne pomoći i barem jednog medicinskog tehničara koji posjeduje kvalifikacije i sposobnosti stečene pohađanjem obuke i položenim ispitom iz predmeta prve pomoći i, s druge strane, usluge prijevoza predviđene u okviru osnovnih razina pomoći koje se pružaju kolima hitne pomoći u nedostatku hitnosti, obuhvaćene izuzećem predviđenim tom odredbom.

Troškovi

30 Budući da ovaj postupak ima značaj prethodnog pitanja za stranke glavnog postupka pred sudom koji je uputio zahtjev, na tom je sudu da odluči o troškovima postupka. Troškovi podnošenja očitovanja Sudu, koji nisu troškovi spomenutih stranaka, ne nadoknađuju se.

Slijedom navedenoga, Sud (deveto vijeće) odlučuje:

Članak 10. točku (h) Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ u vezi s uvodnom izjavom 28. te direktive treba tumačiti na način da mu se protivi nacionalni propis prema kojemu su, s jedne strane, usluge prijevoza kolima hitne pomoći, za koje je u vozilu obvezna prisutnost vozača hitne pomoći i barem jednog medicinskog tehničara koji posjeduje kvalifikacije i sposobnosti stečene pohađanjem obuke i položenim ispitom iz predmeta prve pomoći i, s druge strane, usluge prijevoza predviđene u okviru osnovnih razina pomoći koje se pružaju kolima hitne pomoći u nedostatku hitnosti, obuhvaćene izuzećem predviđenim tom odredbom.

Potpisi